

L'histoire de l'écriture

Branche : Eveil historique

Sujet : Histoire de l'écriture

Situation de la leçon dans le programme : 734 p.143, 750 p.145

Compétences : 734 : Analyser de nombreux documents historiques ou autres et s'entraîner à les interpréter et à distinguer ce qu'on voit (ce qui est certain) de ce qu'on déduit (hypothèse).

750 : Par l'analyse de documents divers, découvrir les aspects concrets du mode de vie des gens dans nos régions à différentes périodes de l'histoire.

Objectif Opérationnel : A la fin de la leçon, l'enfant sera capable d'expliquer le pourquoi de l'invention de l'écriture, son évolution, de reconnaître sur les documents les écritures anciennes et récentes, ...

Matériel et/ou documents fournis par l'école (+ références) :

Présentation de la leçon

Etapes - objectifs partiels	Méthode - procédés	Matière - Matériel
1. <u>Préparations préalables</u>	La N. trace une ligne du temps au tableau pour permettre aux enfants de situer les documents dans le temps. Pour chaque document, elle demandera à un enfant de venir le situer sur la ligne du temps.	
2. <u>Découverte et analyse des documents</u>	La N. demande aux enfants de se séparer en 4 groupes. A chaque groupe, elle distribue un fascicule avec les 6 documents. <u>DOCUMENT 1</u> <u>Que voyez-vous sur ces deux documents ?</u> <u>Que sont-ce pour des types de documents ?</u>	<u>Matériel</u> : 4x les 6 documents + documents couleurs pour la N. <i>Des chevaux, un taureau, ...</i> <i>Ce sont des peintures sur le mur, des fresques</i>

De quand pensez-vous datent ces dessins ?

Avec quoi pensez-vous que peignaient les hommes préhistoriques ?

Que pensez-vous que les hommes préhistoriques peignaient encore sur les parois des grottes ?

DOCUMENT 2

Qu'est-ce qu'il y a sur la première image ? qu'y a-t-il dessus ?

Que pourraient représenter les trous et les encoches ? et des signes (dessins gravés) ?

Sachant cela, que pourraient être ces tablettes d'argile gravées ? pensez par exemple aux marchands !

La N. fait lire le premier paragraphe du petit texte à un élève.

Que voyez-vous sur la seconde image ?

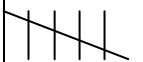
murales dans une grotte à Lascaux, en France. Ils datent de la préhistoire : 15000 ans avant J.-C.

Du charbon, de la terre, de la craie, ...

Ils peignaient des scènes de vie, de chasse, des animaux convoités, etc.

Une pierre gravée de signes et de trous. C'est en fait une tablette d'argile sumérienne.

Les signes, symboles représentent des choses (animaux, hommes, blé, nourriture, ...). Les encoches et les trous, ce sont un mode de comptage, comme quand nous faisons des petites barres pour compter (la N. trace au tableau un exemple :



Ces tablettes sont des listes de comptes pour dresser l'inventaire de la nourriture, du bétail, des travailleurs, etc. Les hommes de la préhistoire n'avaient pas assez de leur mémoire pour dresser leurs listes de comptes, ils avaient besoin de noter tout cela quelque part pour ne rien oublier. Pour cela, ils ont inventé l'écriture.

ATTENTION : le passage à l'écriture et aux traces écrites marque la fin de la Préhistoire et ainsi le début de l'Histoire.

Une pierre gravée, c'est une stèle sumérienne.

A quoi ressemblent les signes gravés dans la pierre ?
y a-t-il des signes différents ? regardez bien !

Pensez-vous que cette écriture est simple
d'utilisation ?

DOCUMENT 3

Quelqu'un reconnaît-il la forme d'écriture que nous
avons ici ?

De quand datent l'écriture en hiéroglyphes ?

Lisez le texte, que représentent les symboles, des
dessins ?

Réfléchissez : peut-on rapprocher cette écriture de
notre alphabet à nous ? pourquoi ?

Peut-on alors parler d'alphabet égyptien ?

DOCUMENT 4

Que voyez-vous sur l'image ?

Qu'est-ce qui est gravé sur la pierre ? des images ?
un texte ?

En combien de parties est divisé le texte ? Pensez-
vous que cela soit trois fois la même écriture ?

Les signes utilisés sont des clous (écriture CUNEIFORME) disposés dans des sens divers, groupés entre eux, c'est l'écriture sumérienne qui s'est simplifiée au maximum.

Elle reste pourtant très compliquée car il y a énormément de combinaisons possibles entre les clous, et puisque c'est toujours le même signe qui est utilisé, il est difficile de s'y retrouver. En plus, on s'en servait aussi comme chiffres.

Ce sont des hiéroglyphes, c'est l'écriture égyptienne.

Environ -2000 avant J.-C.

Les symboles et dessins représentent un mot ou une partie de mot. D'ailleurs, quand on voit un dessin d'oiseau, ce signe veut effectivement souvent dire « oiseau »

Non car les lettres de notre alphabet représentent chacune un son parlé, alors qu'ici chaque signe représente un mot ou une partie de mot.

Non ce n'est pas un alphabet.

C'est une pierre gravée d'un texte.

C'est le même texte (un décret de Ptolémée V, 2^e siècle avant J.-C.) écrit en trois langues différentes : en hiéroglyphes égyptiens, en

Qu'est-ce que cette découverte a permis ?

DOCUMENT 5

Que voyez-vous sur la première image ? d'où vient la stèle ? de quand date-t-elle ?

Quels sont les signes gravés dans la Pierre ?

La N. demande à un enfant de lire le texte.

Donc quelles sont ces lettres ?

Quelle est la différence entre un alphabet et les hiéroglyphes égyptiens par exemple ?

Cet alphabet est l'ancêtre lointain du nôtre, alors essayez de trouver l'ancêtre de notre O sur la pierre gravée ! et l'ancêtre de notre E ? et de notre T ?

DOCUMENT 6

Que voyez-vous ?

Que sont ces signes ?

Pour l'écriture chinoise, on ne peut pas vraiment parler d'alphabet, quelqu'un sait-il pourquoi ?

démotique (hiéroglyphes très simplifiés) et en grec.

Cette découverte a permis de traduire les hiéroglyphes. Ce progrès a été fait par un égyptologue français : Jean-François Champollion au 19^e siècle.

Des signes gravés dans la pierre. La stèle vient de Canaan, en Phénicie (Liban actuel), et date d'environ 1000 ans avant J.-C.

Les signes sont en fait des lettres.

C'est un alphabet : l'alphabet phénicien.

L'alphabet contient un nombre limité de signes simplifiés et qui représentent chacun non plus un mot ou une partie de mot, mais un son parlé.

Les enfants cherchent sur le dessin et désignent les lettres.

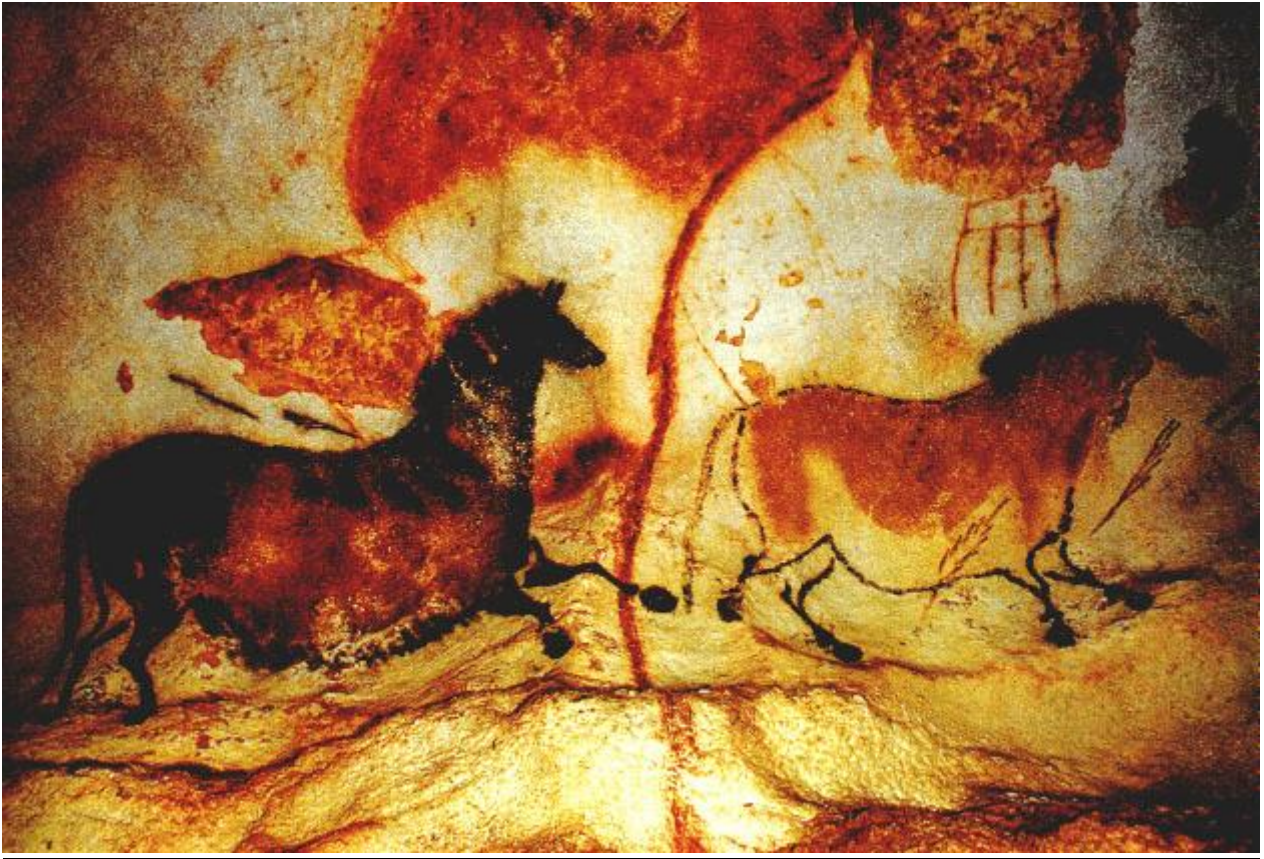
Des signes chinois ! de l'arabe ! ...

Ce sont différents alphabets utilisés actuellement.

L'écriture chinoise est différente de la nôtre car chaque signe est en fait composé de plusieurs petits signes. Au total, il existerait plus de 50 000 signes en écriture chinoise. On ne peut donc pas réellement parler d'alphabet dans le sens où on l'entend ici (nombre limité de lettres représentant un son parlé).

3. Synthèse	La N. distribue la synthèse aux enfants.	<u>Matériel</u> : feuilles de synthèse.
<p>Références : <u>Les premières civilisations</u>, coll. Histoire du monde, éd. Time-Life <u>Histoire de nos écritures</u>, L. CHABOT, coll. En savoir plus, éd. Hachette 1983. <u>L'Écriture</u>, A. GANERI, éd. Magnard 1997 <u>Le miracle de l'écriture</u>, R. CLAIBORNE et les rédacteurs des éditions Time-Life, éd. Time-Life, 1978. Petit Larousse illustré 2003 Encyclopédie Encarta</p>		

DOCUMENT 1



Fresques murales, environ 15000 ans avant J.-C., Grotte de Lascaux, France.



L'homme préhistorique peint des scènes de sa vie sur les parois des grottes à l'aide de charbon, de terre, etc.

DOCUMENT 2



Tablette d'argile sumérienne. Environs en 3000 avant J.-C.

Apparition de l'écriture :

Les hommes de la préhistoire n'avaient pas assez de leur mémoire pour dresser leurs listes de comptes : le bétail, les sacs de grains, le nombre de travailleurs, ... Ils avaient besoin de noter tout cela quelque part pour ne rien oublier. Pour cela, ils ont inventé l'écriture.

Les premières traces d'écriture viennent de la région sumérienne (qui maintenant est l'Irak) et sont gravées sur des tablettes d'argile. Cette écriture, formée au départ de dessins et d'encoches, s'est vite transformée en une écriture que l'on appelle « cunéiforme », c'est-à-dire dont les signes ont la forme de clous.



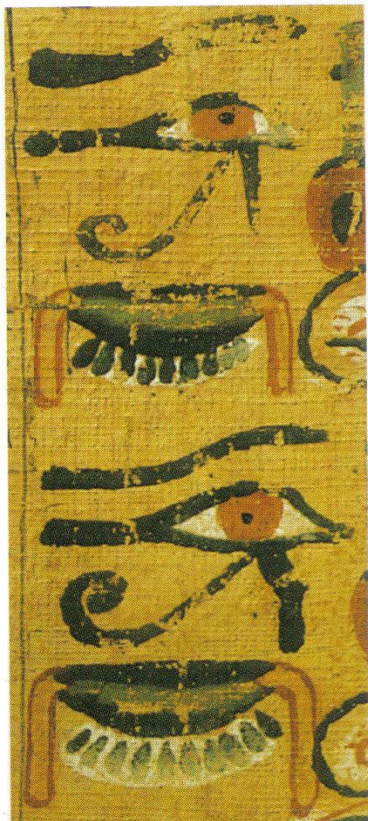
Stèle gravée, écriture cunéiforme, Sumer, 3000 AVANT J.-C.

Vers -3000, le passage à l'écriture marque la fin de la préhistoire : on entre dans l'histoire...

DOCUMENT 3

ÉCRITURE HIÉROGLYPHIQUE

Les Égyptiens écrivaient avec des symboles hiéroglyphes. Un signe pouvait représenter un mot entier, un son ou une partie d'un mot. Les hiéroglyphes



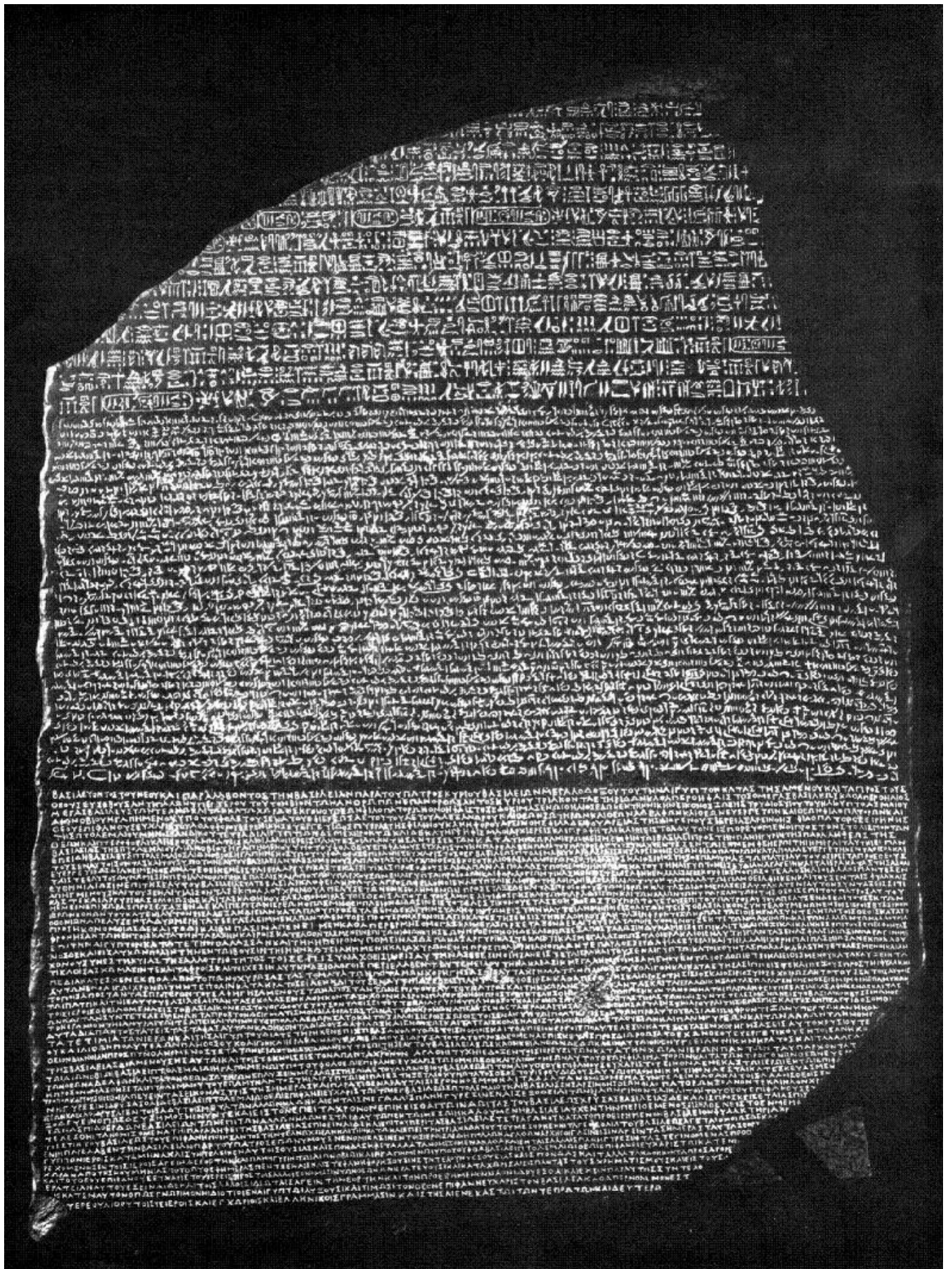
pouvaient être écrits dans tous les sens. Des signes représentant des têtes donnaient des indications pour savoir par où commencer. S'ils regardaient vers la gauche, il fallait lire de gauche à droite, et ainsi de suite. Le système entier était si compliqué qu'il fallait des scribes pour comprendre cette écriture. La plupart des Égyptiens ne savaient ni lire ni écrire!

Des hiéroglyphes égyptiens.



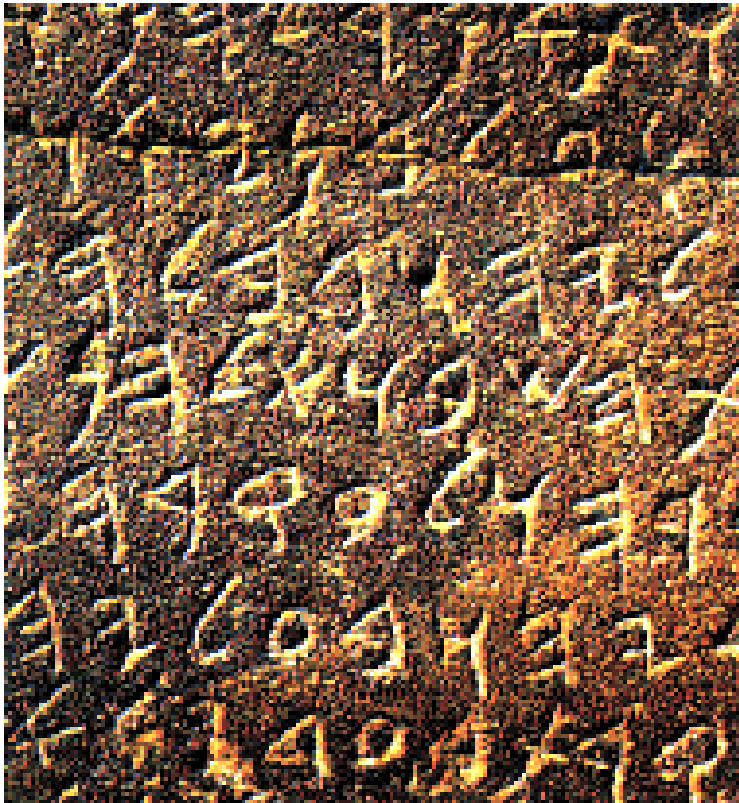
Environ 2000 avant J.-C. : les égyptiens écrivent, eux, avec des hiéroglyphes, dessins et symboles représentant un mot ou une partie de mot

DOCUMENT 4



Pierre de Rosette, 2^e siècle avant J.-C., découverte par Champollion au 19^e siècle en Egypte.

DOCUMENT 5



Stèle de Canaan (Phénicie, actuellement le Liban), environ 1000 ans avant J.-C.



Le premier alphabet est apparu vers l'an 1000 avant J.-C. en Phénicie (Syrie actuelle)

Les phéniciens, de grands marchands, avaient besoin d'une écriture simple à déchiffrer et dont les signes ne changeaient pas tout le temps selon le sens qu'on voulait leur donner (comme ce fut pour les hiéroglyphes égyptiens).

Alors ils ont simplifié les signes cunéiformes des sumériens et ont limité leur nombre à 22.

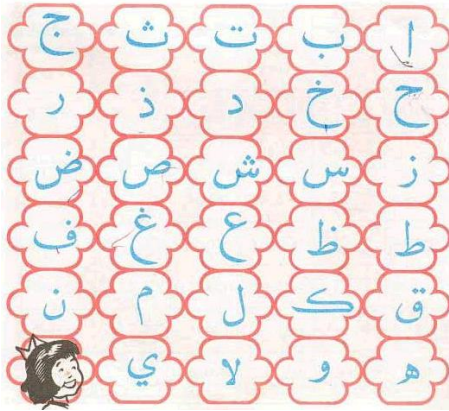
Chaque signe représente un son parlé.

Cet alphabet est le lointain ancêtre du nôtre.

DOCUMENT 6

木未茉莉花

L'écriture chinoise compterait jusqu'à 50 000 signes...



L'alphabet arabe se compose de 28 lettres.

αβγδεζ
ηθικλμ
νξοπρσ
τυφχψω

L'alphabet grec se compose de 24 lettres

А	А	К	К	Ф	Ф
Б	В	Л	Л	Х	К
В	В	М	М	Ц	tZ (c)
Г	Г	Н	Н	Ч	tch
Д	Д	О	О	Ш	ch
Е	Е	П	П	Щ	cht
Ж	Ж	Р	Р	Ъ	(euh)
З	З	С	С	Ь	-
И	i	Т	Т	Ю	iou
Й	ille	У	ou	Я	ya

L'alphabet cyrillique comporte 32 lettres

A B C D E F G
H I J K L M N O
P Q R S T U V
W X Y Z

Notre alphabet comporte 26 lettres dont 20 consonnes et 6 voyelles.

L'histoire de l'écriture

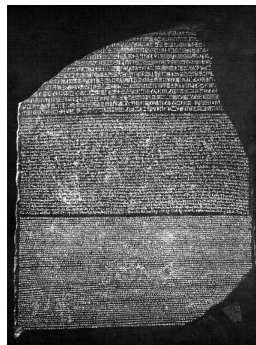
3000 avant J.-C. : Les hommes de la préhistoire n'avaient pas assez de leur mémoire pour dresser leurs listes de comptes : le bétail, les sacs de grains, ... Ils avaient besoin de noter tout cela quelque part pour ne rien oublier. Pour cela, ils ont inventé l'écriture.



Tablettes sumériennes (Irak actuel) : écriture cunéiforme

L'invention de l'écriture marque la fin de la Préhistoire et le début de l'Histoire.

2000 avant J.-C. : Les égyptiens écrivaient avec des symboles hiéroglyphes. Chaque signe représentait un mot ou une partie de mot, ou plus rarement un son. Ces hiéroglyphes ont été déchiffrés par Champollion au 19^e siècle grâce à la « Pierre de Rosette », qui contenait le même texte écrit en trois langues : en grec en bas, en démotique (égyptien simplifié) au milieu et en hiéroglyphes en haut.



à gauche : exemple de hiéroglyphes gravés sur un mur

à droite : la Pierre de Rosette, qui date du 2^e siècle avant J.-C.

1000 avant J.-C. : Le premier alphabet (chaque lettre correspond non pas à une chose, mais à un son) est l'alphabet phénicien qui compte 22 lettres. Le peuple phénicien est un peuple de commerçants. L'alphabet est une invention pratique car, pour faciliter l'écriture, on limite le nombre de signes.



Les alphabets se développent un peu partout dans le monde et évoluent petit à petit...	
木未芙蓉花	Signes chinois : il en existe plus de 50 000
αβγδεζηθικλμνξοπρστυφχψω	Écriture grecque
АБВГДЕЖЗИЙКЛМ...	Écriture cyrillique
الأبجدية العربية	Écriture arabe
A B C D E F G H I J K L M O P Q R S T U V W X Y Z	Notre alphabet